

**ZBIERKA UZNESENÍ Z 11. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 4.4.2016**

Uznesenie č. 194/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

Petíciu občanov zo dňa 31.03.2016, v ktorom upozorňujú na zvýšenie spodnej vody v obci Svodín v dôsledku úpravy koryta Dobra patak so žiadosťou o nápravu

B. žiada starostu

zabezpečiť odborné posúdenie možného vplyvu úpravy koryta Dobra patak na hladinu spodnej vody v obci Svodín a možnosti nápravy

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 195/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

kontrolu plnenia uznesení z 10. zasadnutia obecného zastupiteľstva zo dňa 8.2.2016 a správu o uzneseniach v sledovaní

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 196/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

Správu o plnení rozpočtu obce a plánu výnosov a nákladov v podnikateľskej činnosti obce za rok 2015

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 197/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

Správu o stave poskytnutých návratných finančných výpomocí a ich splácaní

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 198/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

Správu o inventarizácii majetku obce k 31.12.2015

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 199/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

Správu o činnosti komisie výstavby, rozvoja, investície a územného plánovania

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 200/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

s c h v a ľ u j e

Plán práce komisie podnikateľskej a pre správu obecného majetku na rok 2016

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 201/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A/ berie na vedomie

zámer na vybudovanie čističky odpadových vôd na území obce Svodín podľa uznesenia č. 176/21122015 zo dňa 21.12.2015

B/ konštatuje, že

projektová dokumentácia čističky odpadových vôd je v štádiu vypracovania a plánované **umiestnenie čističky odpadových vôd** je na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 4921/1 o výmere 4265 m², ostatné plochy, vytvorenej geometrickým plánom číslo 22/2016 zo dňa 19.2.2016, vyhotoviteľ a Attila Bédi - AAAGEODET s.r.o., SNP 3, 94001 Nové Zámky, z časti parcely registra „C“ p. č. 4921/1 o výmere 6850 m², ostatné plochy, vedenej na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín, pričom susedná nehnuteľnosť je vedená ako

- parcela registra „E“ p.č. 4921 o výmere 66047 m², trvalé trávne porasty, na LV č. 3526 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, je vo vlastníctve vlastníka Slovenská republika, v správe Slovenského pozemkového fondu, v podiele 1/1 k celku,
- parcela registra „C“ p.č. 4921/3 o výmere 3328 m², trvalé trávne porasty, list vlastníctva nie je založený.

C/ schvaľuje

v záujme majetkovoprávneho usporiadania susedných pozemkov a vybudovania čističky odpadových vôd na území obce Svodín na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 4921/1 o výmere 4265 m², ostatné plochy, vytvorenej geometrickým plánom číslo 22/2016 zo dňa 19.2.2016, vyhotoviteľa Attila Bédi - AAAGEODET s.r.o., SNP 3, 94001 Nové Zámky, z časti parcely registra „C“ p. č. 4921/1 o výmere 6850 m², ostatné plochy, vedenej na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín, na zabezpečenie prístupu k čističke odpadových vôd, **odkúpenie** do vlastníctva Obce Svodín a uzatvorenie kúpnej zmluvy **o kúpe nehnuteľnosti, novovytvorenej parcely „C“ p.č. 4921/12 o výmere 147 m², ostatné plochy**, vytvorenej geometrickým plánom číslo 22/2016 zo dňa 19.2.2016, vyhotoviteľa Attila Bédi - AAAGEODET s.r.o., SNP 3, 94001 Nové Zámky,

- z časti pôvodnej parcely registra „E“ p. č. 4921 o výmere 66047 m², trvalé trávne porasty, vedenej na LV č. 3526 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Slovenská republika, v správe Slovenského pozemkového fondu, v podiele 1/1 k celku, v registri „C“ vedenej ako p. č. 4921/3 o výmere 3328 m², trvalé trávne porasty, v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín, list vlastníctva nezaložený,

od vlastníka

- Slovenská republika, v správe Slovenského pozemkového fondu, v podiele 1/1 k celku,

za nasledovných podmienok:

- kúpna cena bude stanovená vo výške 1,85 €/m² a je splatná do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy,
- náklady za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci.

D/ schvaľuje

zmenu rozpočtu obce Svodín na rok 2016 - presun rozpočtových prostriedkov v kapitálovej výdavkovej časti nasledovne:

(z) oddiel 06.2.0 Rozvoj obce

- položka 717 002 Rekonštrukcia a modernizácia -300 eur

(na) oddiel 01.1.1 Výdavky verejnej správy

- položka 711 001 Nákup pozemkov +300 eur

E/ žiada starostu obce

vykonať potrebné úkony v súlade s bodom C/ tohto uznesenia

Termín: 30.09.2016

Hlasovanie poslancov:

za: 7 Prítomných poslancov: 7 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 202/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A/ konštatuje, že

parkovisko o celkovej rozlohe 550 m², vybudované v zmysle stavebného povolenia Okresného úradu v Nových Zámkoch, odbor dopravy a cestného hospodárstva, č. 08/98/03634-10 zo dňa 15.7.1998 **pre Nákupné stredisko**, leží:

- na parcele registra „C“ p. č. 220/1 o výmere 2165 m², zastavané plochy a nádvoria, na parcele registra „C“ p. č. 245/1 o výmere 3708 m², zastavané plochy a nádvoria, vedených na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, ktoré sú vo vlastníctve Obce Svodín, a

- na parcele registra „E“ p. č. 216 o výmere 152 m², záhrada, vedenej na LV č. 3509 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, ktorá je vo vlastníctve fyzickej osoby:
 - Ján Delník, rodné priezvisko Delník, dátum narodenia 24.6.1967, r.č., trvalý pobyt 943 01 Štúrovo, Vörösmartyho 1701/6, v podiele 1/1 k celku,

B/ schvaľuje

v záujme majetkoprávneho usporiadania pozemkov pod parkoviskom pre Nákupné stredisko odkúpenie nehnuteľnosti do vlastníctva Obce Svodín a uzatvorenie kúpnej zmluvy **o kúpe nehnuteľnosti, vedenej ako**

- **parcelsa registra „E“ p. č. 216 o výmere 152 m², záhrada,**
na LV č. 3509 v katastri obce Svodín, kú. Maďarský Svodín
od vlastníka

- Ján Delník, rodné priezvisko Delník, dátum narodenia 24.6.1967, r.č., trvalý pobyt 943 01 Štúrovo, Vörösmartyho 1701/6, v podiele 1/1 k celku
za nasledovných podmienok:
 - kúpna cena bude stanovená vo výške 1,85 €/m² a je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
 - náklady za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci.

C. schvaľuje

zmenu rozpočtu obce Svodín na rok 2016 - presun rozpočtových prostriedkov v kapitálovej výdavkovej časti nasledovne:

- (z) oddiel 06.2.0 Rozvoj obce
 - položka 717 002 Rekonštrukcia a modernizácia -300 eur
- (na) oddiel 01.1.1 Výdavky verejnej správy
 - položka 711 001 Nákup pozemkov +300 eur

D. žiada starostu obce

vykonať potrebné úkony v súlade s bodom B/ tohto uznesenia

Termín: 30.06.2016

Hlasovanie poslancov:

Prítomných poslancov: 7
za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 203/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A . d e l e g u j e

v zmysle § 25 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 1 ods. 2 a § 2 písm. d) vyhlášky Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 291/2004 Z. z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, zástupcov Obce Svodín do rady školy nasledovne:

- do Rady školy pri Materskej škole – Óvoda, Horná mlynská 4, Svodín:
 - Mgr. Veronika Smidt, nar. 31.07.1980, bytom 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 4
 - Mgr. Katarína Nyitraiová, nar. 10.12.1976, bytom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 16
 - Edína Švajcerová, nar. 30.07.1977, bytom 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 7
 - Ing. Tamás Moncz, nar. 19.10.1981, bytom 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 52

Poznámka: po odvolaní a delegovaní

- do Rady školy pri Základnej škole, Školská 2, Svodín:
 - Tomáš Šukola, Ing. Oto Piszton, Ladislav Mikula, Zuzana Ferkodičová

- do Rady školy pri Základnej škole Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským - Csongrády Lajos Alapiskola, Školská 1, Svodín - Szőgyén:
Ing. Szabolcs Lebec, Ing. Gabriel Laczkó, Ing. Ladislav Blahovics, Ing. Štefan Šimonka
- do Rady školy pri Materskej škole – Óvoda, Horná mlynská 4, Svodín:
Mgr. Veronika Smidt, Mgr. Katarína Nyitraiová, Edina Švajcerová, Ing. Tamás Moncz

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 204/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

schvaľuje zmenu uznesenia č. 77/13042015 nasledovne:

„Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Karol Novák, rodné priezvisko Novák, dátum narodenia 01.09.1968, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14, o predaj nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, vedených na LV č.1 v katastri obce Svodín, v k.ú. Maďarský Svodín, časti pôvodnej parcely registra „C“, p.č. 642/6 o výmere 125 m², zastavané plochy a nádvoria, v celosti, podľa geometrického plánu číslo 9/2015 zo dňa 20.3.2015, vyhotoviteľa Ing. Róbert Hrmo, Kostolná 1025, 946 34 Bátorove Kosihy, označené ako diel č. 5, 6, 7 a 8

B. konštatuje, že

- diel č. 5 o výmere 2 m²,
- diel č. 6 o výmere 49 m²,
- diel č. 7 o výmere 65 m²,
- diel č. 8 o výmere 9 m²,

sú vytvorené z parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p. č. 642/6 o výmere 125 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, geometrickým plánom číslo číslo 9/2015 zo dňa 20.3.2015, vyhotoviteľa Ing. Róbert Hrmo, Kostolná 1025, 946 34 Bátorove Kosihy, pričom diel č. 7 k novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 637/4 je **zastavaný stavbou so súp. číslom 1438** v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov Karol Novák, rodné priezvisko Novák, dátum narodenia 01.09.1968, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14, a Agneša Nováková, rodné priezvisko Šáraiová, dátum narodenia 14.09.1970, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14,

- pôvodná parcela registra „C“, p.č. 642/6, je susedným pozemkom k nehnuteľnosti vedenej na LV 1435 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p.č. 637/2 o výmere 1150 m², zastavané plochy a nádvoria, v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov Karol Novák, rodné priezvisko Novák, dátum narodenia 01.09.1968, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14, a Agneša Nováková, rodné priezvisko Šáraiová, dátum narodenia 14.09.1970, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14.

C. schvaľuje

spôsob prevodu vlastníctva a uzatvorenie kúpnej zmluvy a dodatku ku kúpnej zmluve o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Obce Svodín, podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vedeného na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, geometrickým plánom číslo 9/2015 zo dňa 20.3.2015, vyhotoviteľa Ing. Róbert Hrmo, Kostolná 1025, 946 34 Bátorove Kosihy, označenej ako:

- diel č. 5 o výmere 2 m²,
- diel č. 6 o výmere 49 m²,
- k parcele registra „C“ p. č. 637/2 vedenej na LV č. 1435 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín v bezpodielovom spoluvlastníctve kupujúcich manželov,
- diel č. 7 o výmere 65 m²,
- k novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 637/4, vytvorenej geometrickým plánom číslo 9/2015 zo dňa 20.3.2015, vyhotoviteľa Ing. Róbert Hrmo, Kostolná 1025, 946 34 Bátorove Kosihy,
- diel č. 8 o výmere 9 m²
- k parcele registra „C“ p. č. 642/6, vytvorenej geometrickým plánom číslo 9/2015 zo dňa 20.3.2015, vyhotoviteľa Ing. Róbert Hrmo, Kostolná 1025, 946 34 Bátorove Kosihy,

pre kupujúcich manželov:

- Karol Novák, rodné priezvisko Novák, dátum narodenia 01.09.1968, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14, a
 - Agneša Nováková, rodné priezvisko Šaraiová, dátum narodenia 14.09.1970, rodné číslo, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 315/14,
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov za nasledovných podmienok:
- kúpna zmluva a dodatok ku kúpnej zmluve bude uzatvorený podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe skutočnosti, že na predávanej pôvodnej parcele registra „C“ p. č. 642/6 leží stavba v bezpodielovom spoluvlastníctve kupujúcich manželov,
 - predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 231,25 €, 1,85 eur/m²,
 - kúpna cena bola zaplatená pri podpísaní kúpnej zmluvy,
 - poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností zaplatili kupujúci,
 - viazanosť návrhu dodatku ku kúpnej zmluve je 30 dní od doručenia návrhu dodatku ku kúpnej zmluve.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu dodatku ku kúpnej zmluve v zmysle bodu C/ tohto uznesenia.

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia“

Hlasovanie poslancov: Prítomných poslancov: 7

Potrebné kvórum na schválenie: nadpolovičná väčšina prítomných, t. j. 4 a viac

za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 205/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľov Monika Jakabová, rodné priezvisko Nagyová, rodné číslo, dátum narodenia 13.12.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18, a František Jakab, rodné priezvisko Jakab, rodné číslo, dátum narodenia 7.2.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18, o predaj nehnuteľnosti, parcely registra „C“ p. č. 152 o výmere 622 m², zastavané plochy a nádvoria, a stavby - rodinný dom so súp. č. 158 na parcele registra „C“ p. č. 152 vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, katastrálne územie Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín.

B. konštatuje, že

- na základe Zmluvy o nájme rodinného domu zo dňa 1.7.2003 v znení neskorších dodatkov užívajú žiadatelia Monika Jakabová, rodné priezvisko Nagyová, rodné číslo, dátum narodenia 13.12.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18, a František Jakab, rodné priezvisko Jakab, rodné číslo, dátum narodenia 7.2.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18, parcelu registra „C“ p. č. 152 o výmere 622 m², zastavané plochy a nádvoría, a stavbu - rodinný dom so súp. č. 158 na parcele registra „C“ p. č. 152 vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, katastrálne územie Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti,
- na základe Dohody o uzatvorení splátkového kalendára na úhradu kúpnej ceny zo dňa 1.10.2003 v znení dodatku zo dňa 24.11.2009 žiadatelia z kúpnej ceny 5.377,41 eur (162.000,- Sk) zaplatili ku dňu 31.3.2016 sumu vo výške 4.016,99 eur.

C. schvaľuje

spôsob prevodu vlastníctva a zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vedených na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín ako:

- rodinný dom so súp. č. 158 na parcele registra „C“ p. č. 152
- parcela registra „C“ p. č. 152 o výmere 622 m², zastavané plochy a nádvoría, v celosti, pre kupujúcich manželov
- Monika Jakabová, rodné priezvisko Nagyová, rodné číslo, dátum narodenia 13.12.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18, a
- František Jakab, rodné priezvisko Jakab, rodné číslo, dátum narodenia 07.02.1980, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 158/18,

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predmetnú nehnuteľnosť Obec Svodín zabezpečila pre žiadateľov za účelom bývania a pod podmienkou, že ju v budúcnosti odkúpia, s tým, že prevod sa uskutoční po zaplatení celej kúpnej ceny, pričom na základe Dohody o uzatvorení splátkového kalendára na úhradu kúpnej ceny zo dňa 1.10.2003 v znení dodatku žiadatelia z kúpnej ceny 5.377,41 eur (162.000,- Sk) zaplatili ku dňu 31.3.2016 sumu vo výške 4.016,99 eur,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 5.377,41 eur,
- žiadatelia pred podpísaním kúpnej zmluvy zaplatia zostávajúcu sumu z kúpnej ceny vo výške 1.360,42 eur, na účet Obce Svodín alebo do pokladne Obecného úradu vo Svodíne,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu kúpnej zmluvy,
- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva kupujúci do katastra nehnuteľností, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy, inak predávajúcemu vznikne právo od kúpnej zmluvy odstúpiť,
- obec svoj zámer na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

D. žiada

starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu C/ tohto uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy na ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Uznesenie č. 206/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

1. uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 193/08022016 zo dňa 08.02.2016 bol schválený zámer prenájmu nebytových priestorov v Nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/2, vedenom na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, miestností č. 141, 135, 139, 136, 137, 133, 134, od 01.05.2016 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, pre podnikateľa s obchodným menom Renáta Mikula Dobra Plus, miesto podnikania: 943 54 Svodín, Novovieska cesta 210/8, zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 440-35062, miestností č. 141, 135, 139, 136, 137, 133, 134 s celkovou podlahovou plochou 103,90 m², z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
2. zámer na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 193/08022016 zo dňa 08.02.2016 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

B. berie na vedomie

informáciu, že po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

C. schvaľuje

1. ukončenie nájmu nebytových priestorov v Nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/2, vedenom ako Nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, miestností 141, 135, 139, 136, 137, 133, 134, na základe zmluvy o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej dňa 30.06.2010 s podnikateľom s obchodným menom Ladislav Mikula Dobra plus, IČO 41091159, miesto podnikania 943 54 Svodín, Horná mlynská 506/40 (otec žiadateľa), dňom 30.04.2016,
2. prenájom nebytových priestorov a uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov v Nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/2, vedenom na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, miestností 141, 135, 139, 136, 137, 133, 134 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 z celku, pre podnikateľa s obchodným menom Renáta Mikula Dobra Plus, miesto podnikania: 943 54 Svodín, Novovieska cesta 210/8, zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 440-35062, miestností č. 141, 135, 139, 136, 137, 133, 134 s celkovou podlahovou plochou 103,90 m², za nasledovných podmienok:
 - prenájom z dôvodu hodného zreteľa, v súlade s § 9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov,
 - zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko nájomca v prenajatých priestoroch bude vykonávať obchodnú činnosť (predaj dennej tlače a časopisov,

- elektroniky a spotrebného materiálu), potrebnú pre zásobovanie obyvateľov obce Svodín a okolitých obcí,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely,
 - výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 125,- eur/mesiac, v ktorej nie sú zahrnuté náklady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov (elektrina, kúrenie, voda),
 - nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
 - nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
 - zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 01.05.2016 na neurčitý čas,
 - súčasne s uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov so žiadateľom od 01.05.2016, bude uzatvorená dohoda o skončení nájmu so súčasným nájomcom dňom 30.04.2016,
 - viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu:

- dohody na ukončenie nájmu so súčasným nájomcom,
 - na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov so žiadateľom,
- v zmysle bodu C/ tohto uznesenia, do 30 dní od schválenia uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 207/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

- a) predloženie ŽoNFP (projektu) na riadiaci orgán pre OP KŽP s názvom „Modernizácia odpadového hospodárstva v obci Svodín“, vrátane zabezpečenia spolufinancovania v rámci výzvy s kódom OPKZP-PO1-SC111-2016-10
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP
- c) výšku celkových výdavkov na projekt s DPH: 312.000,- eur
- d) výšku maximálneho celkového spolufinancovania projektu zo strany obce Svodín z celkových oprávnených výdavkov (5%): 15.600,- eur
- e) spolufinancovanie projektu zo strany obce Svodín z vlastných zdrojov.

B. schvaľuje

B1/ zmenu rozpočtu – presun rozpočtových prostriedkov:

Z funkčnej klasifikácie	Suma	Na funkčnú klasifikáciu
06.2.0. Rozvoj obce	15.600,- eur	05.1.0
Z Podpoložky		Nakladanie s odpadmi
		Na podpoložku

717 002 Rekonštrukcia a modernizácia		714 004 Nákup prostriedkov	dopravných
--	--	----------------------------------	------------

B2/ zároveň aj z toho vyplývajúcu zmenu v programovom rozpočte

C. konštatuje,

že rozpočet obce po vykonaných zmenách je vyrovnaný

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 208/04042016
Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť spoločnosti ALZO s.r.o., spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO: 47 047 178, sídlo 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 54/37, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 3381/N, o prenájom nehnuteľnosti na adrese 943 54 Svodín, Škovránková ulica 1308/91, garáže so súp.č. 1310 na parcele registra „C“ p. č. 1554/12, o užívanie dvora na parcele registra „C“ p.č. 1554/13 a sociálnych zariadení v objekte vrátnice so súp.č. 1308 na parcele registra „C“ p.č. 1554/7, vedených na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, vo vlastníctve obce Svodín, v podiele 1/1.

B. schvaľuje

zámer prenájmu nehnuteľnosti a uzatvorenie nájomnej zmluvy pre spoločnosť ALZO s.r.o., spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO: 47 047 178, sídlo 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 54/37, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, Vložka číslo 3381/N,

- o nájme nehnuteľnosti, garáže so súp.č. 1310 na parcele registra „C“ p. č. 1554/12, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, vo vlastníctve obce Svodín, v podiele 1/1,

za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je vytvorenie nových pracovných miest na území obce Svodín,
- nájomca prenajatú nehnuteľnosť bude využívať pre podnikateľské účely,
- nájomca spolu s prenajatou nehnuteľnosťou je oprávnený spoločne využívať
 - dvor na parcele registra „C“ p. č. 1554/13 o výmere 2757 m², zastavané plochy a nádvorí,
 - sociálne zariadenia v objekte vrátnice so súp. č. 1308 na parcele registra „C“ p. č. 1554/7,
 vedené na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, vo vlastníctve obce Svodín, v podiele 1/1,
- nájomné bude stanovené v celkovej výške 50,- eur/mesiac, v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním nehnuteľnosti (elektrina, kúrenie, voda),
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením nájomnej zmluvy zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na

úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatej nehnuteľnosti do pôvodného stavu,

- nájomná zmluva bude uzatvorená na neurčitý čas,
- obec svoj zámer na uzatvorenie nájomnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada

starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy na nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva v súlade s bodom B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 209/04042016

A. berie na vedomie

1. žiadosť zo dňa 4.4.2016 nájomcu Júliusa Balázsa, dátum narodenia 15.01.1956, r.č. , trvalý pobyt 943 54 Svodín, Dlhý rad 1033/15, a žiadateľa Renáta Fleischerová, dátum narodenia 10.08.1972, r.č. , trvalý pobyt 943 54 Svodín, Morušová ulica 173/30, o prenájom rodinného domu so súp.č. 1087 vo vlastníctve Obce Svodín, od 01.07.2016,
2. informáciu, že rodinný dom uvedený v bode A. 1 tohto uznesenia v súčasnosti užíva nájomca Július Balázs, dátum narodenia 15.01.1956, r.č. , trvalý pobyt 943 54 Svodín, Dlhý rad 1033/15, na základe zmluvy o nájme rodinného domu, uzatvorenej dňa 30.10.2015, ktorý nepotrebuje celú nehnuteľnosť pre svoje účely a výška nájomného za celú nehnuteľnosť je pre neho vysoká, navrhuje preto, aby bol jeho súčasný nájom ukončený a bola súčasne uzatvorená nová nájomná zmluva o spoločnom nájme nehnuteľnosti nájomcu a žiadateľa,

B. schvaľuje

zámer prenájmu rodinného domu a uzatvorenie zmluvy o spoločnom nájme rodinného domu vo vlastníctve Obce Svodín, vedeného na LV č.1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako:

- rodinný dom so súp.č. 1087 na parcele registra „C“ p. č. 441/6,
- parcela registra „C“ p.č. 441/6 o výmere 320 m², zastavané plochy a nádvorcia, pre nájomcov Július Balázs, dátum narodenia 15.01.1956, r.č. , trvalý pobyt 943 54 Svodín, Dlhý rad 1033/15, a Renáta Fleischerová, dátum narodenia 10.08.1972, r.č. , trvalý pobyt 943 54 Svodín, Morušová ulica 173/30, za nasledovných podmienok:
- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko súčasný nájomca nepotrebuje celú nehnuteľnosť pre svoje účely a výška nájomného za celú nehnuteľnosť je pre neho vysoká, a nehnuteľnosť v ďalšom období budú využívať spoločne súčasný nájomca a nový nájomca,
- prenajaté nehnuteľnosti nájomcovia budú využívať pre účely bývania (miestnosť č. 1 - Július Balázs, miestnosť č. 3 – Renáta Fleischerová, miestnosť č. 2 a dvor – spoločne)
- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 70,- eur/mesiac,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradia nájomcovia priamo dodávateľom,
- nájomcovia pred uzatvorením nájomnej zmluvy zložia na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na zabezpečenie platenia dohodnutého nájomného a úhrad za služby

spojené s užívaním rodinného domu a odstránenia ich neprimeraného opotrebovania a poškodenia,

- zmluva o spoločnom nájme rodinného domu bude uzatvorená od 01.07.2016 na neurčitý čas,
- súčasne s uzatvorením zmluvy o spoločnom nájme rodinného domu so žiadateľmi od 01.07.2016, bude uzatvorená dohoda o skončení nájmu so súčasným nájomcom dňom 30.06.2016,
- obec svoj zámer na uzatvorenie zmluvy o spoločnom nájme rodinného domu zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh

- na ukončenie nájmu so súčasným nájomcom,
- na uzatvorenie zmluvy o spoločnom nájme rodinného domu so žiadateľmi v súlade s bodom B/ tohto uznesenia.

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 210/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

schvaľuje

zámer nadviazať vzájomnú partnerskú spoluprácu medzi obcou Svodín a obcou Bajót /Maďarsko/ s tým, že podrobné dojednania budú obsiahnuté v zmluve o nadviazaní spolupráce partnerských obcí

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 211/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

neschvaľuje

finančný príspevok pre neziskovú organizáciu PRO CULTURE PARKAN so sídlom Jesenského 65, 943 01 Štúrovo

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 212/04042016

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

finančný príspevok vo výške 200 eur z oddielu 08.2.0 Kultúrne aktivity - položka 637 004 Služby, pre Mgr. Máriu Fister, trvale bytom 946 38 Virt 15, na vydanie knihy pod názvom „Titkok Ösvényén – Cestou tajomstiev)

B. žiada starostu obce

zabezpečiť prevod finančných prostriedkov na bankový účet IBAN
SK79 1100 0000 0026 1850 4576

Termín: do 15.4.2016

Vo Svodíne, dňa 5.4.2016

Gabriel Vígh
starosta obce